

ISSN 2411-8745 (Print)  
ISSN 2709-9245 (Online)

АБЫЛАЙ ХАН АТЫНДАҒЫ  
ҚАЗАҚ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАТЫНАСТАР  
ЖӘНЕ ӘЛЕМ ТІЛДЕРІ УНИВЕРСИТЕТІ

# ХАБАРШЫСЫ

«ФИЛОЛОГИЯ ҒЫЛЫМДАРЫ» СЕРИЯСЫ

---

---

## ИЗВЕСТИЯ

КАЗАХСКОГО УНИВЕРСИТЕТА  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ И  
МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ ИМЕНИ АБЫЛАЙ ХАНА

СЕРИЯ «ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»

---

---

## BULLETIN

OF KAZAKH ABLAI KHAN UNIVERSITY OF  
INTERNATIONAL RELATIONS AND  
WORLD LANGUAGES

SERIES "PHILOLOGICAL SCIENCES"



ISSN 2411-8745 (Print)  
ISSN 2709-9245 (Online)



2 (65) 2022

АБЫЛАЙ ХАН АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАТЫНАСТАР ЖӘНЕ  
ӘЛЕМ ТІЛДЕРІ УНИВЕРСИТЕТІ

КАЗАХСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ И  
МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ ИМЕНИ АБЫЛАЙ ХАНА

KAZAKH ABLAI KHAN UNIVERSITY OF INTERNATIONAL RELATIONS  
AND WORLD LANGUAGES

---

**2 (65) 2022**

ISSN 2411-8745 (Print)

ISSN 2709-9245 (Online)

Абылай хан атындағы ҚазХҚ және ӘТУ

# ХАБАРШЫСЫ

“ФИЛОЛОГИЯ ҒЫЛЫМДАРЫ” сериясы

# ИЗВЕСТИЯ

КазУМОиМЯ имени Абылай хана  
серия “ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ”

# BULLETIN

of Ablai Khan KazUIRandWL  
Series “PHILOLOGICAL SCIENCES”

Алматы  
«Полилингва» баспасы  
2022

© “Абылай хан атындағы Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университеті” Акционерлік қоғамының “Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ Хабаршысы-Известия” ғылыми журналының “Филология ғылымдары” сериясы таралымы, Қазақстан Республикасының Инвестициялар мен даму жөніндегі министрліктің Байланыс, ақпараттандыру және ақпарат комитетінде тіркелген. Алғашқы есепке қою кезіндегі нөмірі мен мерзімі № 674, 18.05.1999 ж. Тіркелу куәлігі 10.04.2015 жылғы № 15194-Ж

### **Бас редактор**

**Құнанбаева С.С.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
ҚР ҰҒА-ның академигі, Алматы, Қазақстан

### **Жауапты редактор**

**Тойшыбаева Г.К.**, филология ғылымдарының кандидаты,  
Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ, Алматы, Қазақстан

### **Редакция алқасының мүшелері**

**Рысалды Қ.Т.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ, Алматы, Қазақстан

**Ахатова Б.А.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ, Алматы, Қазақстан

**Загидуллина А.А.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ, Алматы, Қазақстан

**Мизамхан Б.С.**, филология ғылымдарының кандидаты, доцент,  
Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ, Алматы, Қазақстан

**Кәрібаева Б.Е.**, PhD, Абылай хан атындағы ҚазХҚжӘТУ,  
Алматы, Қазақстан

**Сәтенова С.К.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия Ұлттық университеті, Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан

**Дүйсекова К.К.**, филология ғылымдарының докторы,  
профессор, Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия Ұлттық университеті,  
Нұр-Сұлтан, Қазақстан

**Солдатенкова Т.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Лёвен католикалық университеті, Лёвен, Бельгия

**Красных В.В.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
М.В.Ломоносов атындағы ММУ, Мәскеу, Ресей

**Карасик В.И.**, филология ғылымдарының докторы, профессор,  
Волгоград мемлекеттік техникалық университеті, Ресей

**Оулдфильд Анна**, PhD, профессор, Костол- Каролина,  
Калифорния, АҚШ

### **Шығарушы редактор**

**Темирзянова Н.П.**, жетекші маман, Абылай хан атындағы  
ҚазХҚжӘнеӘТУ, Алматы, Қазақстан

[philology.bulletin@ablaikhan.kz](mailto:philology.bulletin@ablaikhan.kz)

© Научный журнал “Хабаршысы-Известия” КазУМОиМЯ имени Абылай хана серия “Филологические науки” Акционерного общества “Казахский университет международных отношений и мировых языков имени Абылай хана” зарегистрирован в Комитете связи, информатизации и информации Министерства по инвестициям и развитию Республики Казахстан. Номер и дата первичной постановки на учет № 674, 18.05.1999 г. Регистрационное свидетельство № 15194-Ж от 10.04.2015 г.

### **Главный редактор**

**Кунанбаева С.С.**, доктор филологических наук, профессор,  
академик НАН РК, Алматы, Казахстан

### **Ответственный редактор**

**Тойшибаева Г.К.**, кандидат филологических наук, КазУМОиМЯ  
имени Абылай хана, Алматы, Казахстан

### **Члены редакционной коллегии**

**Рысалды К.Т.**, доктор филологических наук, профессор  
КазУМОиМЯ имени Абылай хана, Алматы, Казахстан

**Ахатова Б.А.**, доктор филологических наук, профессор  
КазУМОиМЯ имени Абылай хана, Алматы, Казахстан

**Загидуллина А.А.**, доктор филологических наук, профессор  
КазУМОиМЯ имени Абылай хана, Алматы, Казахстан

**Мизамхан Б.**, кандидат филологических наук, доцент  
КазУМОиМЯ имени Абылай хана, г. Алматы, Казахстан

**Карибаева Б.Е.**, PhD, КазУМОиМЯ имени Абылай хана,  
Алматы, Казахстан

**Сатенова С.К.**, доктор филологических наук, профессор,  
ЕНУ им. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан

**Дуйсекова К.К.**, доктор филологических наук, профессор,  
ЕНУ им. Гумилева, Нур-Султан, Казахстан

**Солдатенкова Т.**, доктор филологических наук, профессор,  
Лёвенский католический университет, Лёвен, Бельгия

**Красных В.В.**, доктор филологических наук, профессор  
МГУ им. М.В.Ломоносова, Москва, Россия

**Карасик В.И.**, доктор филологических наук, профессор  
Волгоградского государственного социально-педагогического  
университета, Волгоград, Россия

**Оулдфильд Анна**, PhD, профессор, Костол- Каролина,  
Калифорния, США

### **Выпускающий редактор**

**Темирзянова Н.П.**, ведущий специалист КазУМОиМЯ имени  
Абылай хана, Алматы, Казахстан

© Scientific Journal “Bulletin of Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages”. Series “Philological sciences” of JSC “Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages” is registered in Communication, Informatization and Information Committee of the Ministry on Investment and Development, Republic of Kazakhstan. Number and date of first registration №674, from 18.05.1999. Certificate N 15194 – G, 10.04.2015.

---

### **Editor in chief**

**Kunanbayeva S.S.**, doctor of philological sciences, professor,  
associate member of National Academy of Sciences of the RK,  
Almaty, Kazakhstan

### **Executive Editor**

**Toishibaeva G.K.**, Candidate of Philology, KazUIR & WL named after  
Ablai Khan, Almaty, Kazakhstan

### **Editorial board members**

**Rysaldy K. T.**, Doctor of Philology, Professor, Ablai Khan KazUIR and WL,  
Almaty, Kazakhstan

**Akhatova B.A.**, Doctor of Philology, Professor, Ablai Khan  
KazUIR and WL, Almaty, Kazakhstan

**Zagidullina A.A.**, Doctor of Philology, Professor, Ablai Khan  
KazUIR and WL, Almaty, Kazakhstan

**Mizamkhan B.**, Candidate of Philology, Ablai Khan KazUIR and WL,  
Almaty, Kazakhstan

**Karibaeva B.E.**, PhD, Ablai Khan KazUIR and WL, Almaty, Kazakhstan

**Satenova S.K.**, Doctor of Philology, Professor, Eurasian National  
University named after L.N. Gumilyov, Nur-Sultan, Kazakhstan

**Duysekova K.K.**, Doctor of Philology, Professor, Eurasian National  
University named after L.N. Gumilyov, Nur-Sultan, Kazakhstan

**Soldatenkova T.**, Doctor of Philology, Professor, Leuven Catholic  
University, Leuven, Belgium

**Krasnykh V.V.**, Doctor of Philology, Professor, Moscow State University  
named after M.V. Lomonosov, Moscow, Russia

**Karasik V.I.**, Doctor of Philology, Professor, of Volgograd State  
Technical University, Russia

**Anna Oldfield**, PhD, Professor, Costol-Carolina, California, USA

### **Commissioning Editor**

**Temirzyanova N.P.**, leading specialist of KazUIR & WL named after  
Ablai Khan, Almaty, Kazakhstan

**1 Бөлім.**

**ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ЗЕРТТЕУЛЕРДІҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ**

**Раздел 1.**

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**Part 1.**

**CURRENT ISSUES OF LINGUISTIC RESEARCH**

<b>Абдикеримова Г.С.</b> Политический медиадискурс как пространство, ретранслирующее лингвокультурологические интертекстуальные смыслы .....	11-29
<b>Әбдікерімова Г.С.</b> Саяси медиадискурс лингвомәдени сипаттағы интертекстуалды мағыналарды жаңғыртушы кеңістік ретінде .....	11-29
<b>Abdikerimova G.S.</b> Political Media Discourse as a Space Retransmitting Intercultural meanings of the Linguocultural Nature .....	11-29
<b>Аухадиева З.Ж., Асанова Г.С., Абдрахманова Қ.Ж.</b> Туризм саласында кездесетін күрделі терминдердің құрылымдық және семантикалық ерекшеліктері .....	29-39
<b>Аухадиева З. Ж., Асанова Г. С., Абдрахманова Қ.Ж.</b> Структурно-семантические особенности сложных терминов в сфере туризма .....	29-39
<b>Aukhadieva Z. Zh., Assanova G.S., Abdrakhmanova K.Zh.</b> Structural and Semantic Features of Complex Terms in the Field of Tourism .....	29-39
<b>Әшімбаева Н.М., Шүленбаев Н.Қ., Жампейіс Қ.М.</b> Қазақ тіліндегі негізгі терминжасамдық тәсілдер .....	40-51
<b>Ашимбаева Н.М., Шүленбаев Н.Қ., Жампейіс К.М.</b> Основные способы терминообразования в казахском языке .....	40-51
<b>Ashimbayeva N.M., Shulenbaev N.K., Zhampeiis K.M.</b> The Main Term-forming Methods in the Kazakh Language.....	40-51
<b>Danuta Gierczyńska, Saule Abisheva, Madina Moldagali</b> Color Images in Alexander Kushner's Poetry .....	51-63
<b>Данута Герчинска, Абишева С., Молдагали М.</b> Александр Кушнер поэзиясындағы түс белгілері .....	51-63
<b>Данута Герчинска, Абишева С., Молдагали М.</b> Цветообозначения в поэзии Александра Кушнера .....	51-63

<b>Досова А.Т., Испандиярова А.Т.</b> Ахмет Байтұрсынұлы шығармаларының танымдық сипаты .....	63-73
<b>Досова А.Т., Испандиярова А.Т.</b> Когнитивный аспект произведений Ахмета Байтұрсынова .....	63-73
<b>Dossova A.T., Ispandiyarova A.T.</b> Cognitive Aspect of Akhmet Baitursynov's Works .....	63-73
<b>Yerbulatova I.K., Salimov T.K., Mazhitova B.K.</b> Role of the Metaphor in the Language of the Kazakh Mass Media.....	73-83
<b>Ербулатова И.К., Салимов Т.К., Мажитова Б.К.</b> Қазақстандық БАҚ тіліндегі метафораның рөлі .....	73-83
<b>Ербулатова И.К., Салимов Т.К., Мажитова Б.К.</b> Роль метафоры в языке казахстанских средств массовой информации .....	73-83
<b>Қойбақова А.С., Қалибекұлы Т.</b> Қытай онимдерін қазақлатын графикасында трансформациялау мәселесі .....	83-100
<b>Койбакова А.С., Калибекулы Т.</b> Проблема трансформации китайских онимов в казахско-латинской графике.....	83-100
<b>Koibakova A.S., Kalibekuly T.</b> The Problem of Transformation of Chinese Onyms in Kazakh-latin Graphics.....	83-100
<b>Komutstsi L.V.</b> The Volume and Insularity of the Literary Text .....	100-109
<b>Комуци Л.В.</b> Көркем мәтіннің көлемі және шектеулілігі.....	100-109
<b>Комуци Л.В.</b> Объем и ограниченность художественного текста .....	100-109
<b>Мамбетова М.К., Таубалдиев М.Е., Құлманов С.</b> Тележурналистика терминдерінің қолданысы: статистикалық талдау және тұжырым .....	109-129
<b>Мамбетова М.К., Таубалдиев М.Е., Құлманов С.</b> Применение терминов тележурналистики: статистический анализ и выводы .....	109-129
<b>Mambetova M.K., Taubaldiyev M.Ye., Kulmanov S.</b> Application of TV Journalism Terms: Statistical Analysis and Conclusions .....	109-129
<b>Мизамхан Б., Езмахунова А.Р.</b> Лингвокультурологический анализ китайских неформальных с компонентом – именем собственным 猪八戒 .....	129-141
<b>Мизамхан Б., Езмахунова А.Р.</b> 猪八戒 есімдігі - компоненті бар қытай тілінің астарлы сөздерінің лингвомәдени талдауы .....	129-141
<b>Mizamkhan B., Yezmakhunova A.R.</b> Linguocultural analysis of Chinese two-allegorical sayings with a component - a proper name 猪八戒 .....	129-141



<b>Nessipbay A.Sh.</b> Linguistic Features of Hybrid Terms in Modern Kazakh Language .....	142-152
<b>Несіпбай А.Ш.</b> Қазіргі қазақ тіліндегі гибрид терминдердің тілдік ерекшеліктері .....	142-152
<b>Несіпбай А.Ш.</b> Лингвистические особенности гибридных терминов в современном казахском языке.....	142-152
<b>Sarsembayeva A.B., Agabekova Zh.A.</b> Problems of Transliteration in the Study of Standardization and Unification of Toponyms of Kazakhstan .....	152-167
<b>Сарсембаева А.Б., Ағабекова Ж.А.</b> Қазақстан топонимдерін стандарттау және уникациялауды зерттеудегі транслитерация мәселелері .....	152-167
<b>Сарсембаева А.Б., Ағабекова Ж.А.</b> Проблемы транслитерации в изучении стандартизации и унификации топонимов Казахстана .....	152-167
<b>Снасапова Г.Ж., Нұрсұлтанқызы Ж., Оралбаева Г.С.</b> Қазақ және ағылшын тілдеріндегі кейбір прецедент есімдердің лингвомәдени ерекшеліктері .....	167-180
<b>Снасапова Г.Ж., Нұрсұлтанқызы Ж., Оралбаева Г.С.</b> Лингвокультурные особенности некоторых прецедентных имен в казахском и английском языках .....	167-180
<b>Snasapova G.Zh., Nursultankyzy Zh., Oralbayeva G.S.</b> Linguocultural Peculiarities of Some Precedent Names in the Kazakh and English Languages .....	167-180
<b>Taubayev Zh.T., Mazhitova A.B.</b> Tendency in Use of Eponyms Based on Modern Literary Names .....	181-193
<b>Таубаев Ж.Т., Мажитова А.Б.</b> Заманауи әдебиет есімдеріне негізделген эпонимдерді қолдану үрдісі .....	181-193
<b>Таубаев Ж.Т., Мажитова А.Б.</b> Тенденция использования эпонимов, основанных на современных литературных именах .....	181-193
<b>Utelbayeva G.U.</b> The Main Models of the Mental Vocabulary: Theory and Practice .....	193-204
<b>Өтелбаева Г.У.</b> Ментальды лексиконның негізгі модельдері: теория және практика .....	193-204
<b>Утельбаева Г.У.</b> Основные модели ментального лексикона: теория и практика .....	193-204



**2 Бөлім.**

**АУДАРМА ТЕОРИЯСЫ ЖӘНЕ ПРАКТИКАСЫ САЛАСЫНДАҒЫ  
ЗЕРТТЕУЛЕР**

**Раздел 2.**

**ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБЛАСТИ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ  
ПЕРЕВОДА**

**Part 2.**

**RESEARCHES IN TRANSLATION THEORY AND PRACTICE**

- Smagulova A.S., Zhunisbek L.** The Role of Cross-cultural Communication in Translation in the Field of Diplomacy.....205-219  
**Смагулова А.С., Жүнисбек Л.** Дипломатия саласындағы аудармадағы мәдениетаралық коммуникацияның рөлі.....205-219  
**Смагулова А.С., Жүнисбек Л.** Роль межкультурной коммуникации в переводе в сфере дипломатии .....205-219  
**Sultangubiyeva A.A., Bainiyeva K.T., Sametova F.T., Kuvanbakiyeva A.N.** The Peculiarity of English Military Terminology and the Problems of its Translation .....220-232  
**Султангубиева А.А., Байниева К.Т., Саметова Ф.Т., Куванбакиева А.Н.** Специфика англоязычной военной терминологии и проблемы ее перевода .....220-232  
**Султангубиева А.А., Байниева К.Т., Саметова Ф.Т., Куванбакиева А.Н.** Ағылшын тіліндегі әскери терминологияның ерекшелігі және оны аудару мәселелері.....220-232

**3 бөлім. ШЕТ ТІЛДЕРДІ ОҚЫТУДЫҢ**

**ҒЫЛЫМИ-ПЕДАГОГИКАЛЫҚ МӘСЕЛЕЛЕРІ**

**Раздел 3. НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**Part 3. SCIENTIFIC AND PEDAGOGICAL ISSUES OF FOREIGN  
LANGUAGE TEACHING**

- Жусубалина Ж.М., Тлеубердиев Б.М.** Заманауи англицизмдерді медиамәтіндер арқылы оқыту .....233-249  
**Жусубалина Ж.М., Тлеубердиев Б.М.** Изучение современных англицизмов с помощью медиатекстов .....233-249  
**Zhussubalina Zh.M., Tleuberdiev B.M.** The Study of Modern Anglicism by Means of Mediatexts .....233-249  
**Odanova S.A., Ermekova T.N., Moldabayeva K.E.** The Main Issues of Academic Essay Writing .....250-262  
**Оданова С.А., Ермекова Т.Н., Молдабаева Қ.Е.** Академиялық эссе жазудың негізгі мәселелері .....250-262  
**Оданова С.А., Ермекова Т.Н., Молдабаева К.Е.** Основные вопросы написания академического эссе .....250-262